

Pozmeňujúci návrh 35
Hermann Tertsch
v mene skupiny ECR

Správa

A9-0424/2023

Nacho Sánchez Amor

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023
(2023/2118(INI))

Návrh uznesenia**Odôvodnenie F***Návrh uznesenia*

F. keďže medzinárodný poriadok založený na pravidlách je pod stále väčším tlakom spôsobeným rôznymi aktérmi, **ktorí** sa samostatne alebo spoločne snažia oslabiť multilaterálne organizácie a podkopávajú, obchádzajú alebo maria vykonávanie medzinárodného humanitárneho práva a práva v oblasti ľudských práv; keďže manipulácia s informáciami a zasahovanie sa stali súčasťou výbavy autokratických aktérov pri vyvíjaní tlaku na demokratické hodnoty a normy, čím narúšajú kontroly zneužívania moci, zvyšujú výskyt a závažnosť porušovania ľudských práv a obmedzujú priestor pre občiansku spoločnosť, nezávislé médiá a demokratické opozičné hnutia;

Pozmeňujúci návrh

F. keďže medzinárodný poriadok založený na pravidlách čoraz viac spochybňujú rôzni aktéri **vrátane vlád, ako sú najmä Ruská federácia, Čínska ľudová republika, Iránska islamská republika, Kubánska republika a Venezuelská bolívarovská republika; keďže títo aktéri**, ktorí sa samostatne alebo spoločne snažia oslabiť multilaterálne organizácie a podkopávajú, obchádzajú alebo maria vykonávanie medzinárodného humanitárneho práva a práva v oblasti ľudských práv; keďže manipulácia s informáciami a zasahovanie sa stali súčasťou výbavy autokratických aktérov pri vyvíjaní tlaku na demokratické hodnoty a normy, čím narúšajú kontroly zneužívania moci, zvyšujú výskyt a závažnosť porušovania ľudských práv a obmedzujú priestor pre občiansku spoločnosť, nezávislé médiá a demokratické opozičné hnutia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36**Hermann Tertsch, Jorge Buxadé Villalba, Karol Karski**

v mene skupiny ECR

Správa**A9-0424/2023****Nacho Sánchez Amor**

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023

(2023/2118(INI))

Návrh uznesenia**Odôvodnenie G***Návrh uznesenia*

G. keďže počet autokracií sa zvýšil, pričom podľa Univerzity v Göteborgu v súčasnosti žije pod autoritárskym režimom 70 % svetovej populácie¹³; keďže zhoršovanie demokracie sa stalo určujúcim globálnym trendom v politike a zahŕňa etablované demokracie, ktoré stále čelia problémom politickej polarizácie, inštitucionálnej nefunkčnosti a hrozbám pre občianske slobody; keďže tento nárast autoritárstva, neliberalizmu a reakčných trendov na celom svete vrátane Európskej únie ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv a demokracie vo svete, ako aj hodnoty a zásady, na ktorých je Európska únia založená;

¹³ Univerzita v Göteborgu: The world is becoming increasingly authoritarian – but there is hope (Svet sa stáva čoraz autoritatívnejším – ale je tu nádej), 2.

Pozmeňujúci návrh

G. keďže počet autokracií sa zvýšil, pričom podľa Univerzity v Göteborgu v súčasnosti žije pod autoritárskym režimom 70 % svetovej populácie¹³; keďže zhoršovanie demokracie sa stalo určujúcim globálnym trendom v politike a zahŕňa etablované demokracie, ktoré stále čelia problémom politickej polarizácie, inštitucionálnej nefunkčnosti a hrozbám pre občianske slobody; keďže tento nárast autoritárstva, neliberalizmu a reakčných trendov na celom svete vrátane Európskej únie ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv a demokracie vo svete, ako aj hodnoty a zásady, na ktorých je Európska únia založená; **keďže Rusko predstavuje mimoriadne vážnu hrozbu pre stabilitu demokracií v EÚ, šíri dezinformácie a falošné správy vo volebných kampaniach a financuje nepokoje a teroristické činy na podporu hnutí za nezávislosť, ako bol pokus o štátny prevrat v roku 2017 v španielskom regióne Katalánsko;**

¹³ Univerzita v Göteborgu: The world is becoming increasingly authoritarian – but there is hope (Svet sa stáva čoraz autoritatívnejším – ale je tu nádej), 2.

marca 2023
<https://www.gu.se/en/news/the-world-is-becoming-increasingly-authoritarian-but-there-is-hope>.

marca 2023
<https://www.gu.se/en/news/the-world-is-becoming-increasingly-authoritarian-but-there-is-hope>.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37**Hermann Tertsch, Karol Karski**

v mene skupiny ECR

Správa**A9-0424/2023****Nacho Sánchez Amor**

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023

(2023/2118(INI))

Návrh uznesenia**Odôvodnenie G***Návrh uznesenia*

G. keďže počet autokracií sa zvýšil, pričom podľa Univerzity v Göteborgu v súčasnosti žije pod autoritárskym režimom 70 % svetovej populácie¹³; keďže zhoršovanie demokracie sa stalo určujúcim globálnym trendom v politike a zahŕňa etablované demokracie, ktoré stále čelia problémom politickej polarizácie, inštitucionálnej nefunkčnosti a hrozbám pre občianske slobody; keďže tento nárast autoritárstva, **neliberalizmu a reakčných trendov na celom svete vrátane Európskej únie** ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv a demokracie vo svete, ako aj hodnoty a zásady, na ktorých je Európska únia založená;

¹³ Univerzita v Göteborgu: The world is becoming increasingly authoritarian – but there is hope (Svet sa stáva čoraz autoritatívnejším – ale je tu nádej), 2. marca 2023
<https://www.gu.se/en/news/the-world-is-becoming-increasingly-authoritarian-but-there-is-hope>.

Pozmeňujúci návrh

G. keďže počet autokracií sa zvýšil, pričom podľa Univerzity v Göteborgu v súčasnosti žije pod autoritárskym režimom 70 % svetovej populácie¹³; keďže zhoršovanie demokracie sa stalo určujúcim globálnym trendom v politike a zahŕňa etablované demokracie, ktoré stále čelia problémom politickej polarizácie, inštitucionálnej nefunkčnosti a hrozbám pre občianske slobody; keďže tento nárast autoritárstva **je najviac dramatický v tichomorskom regióne, východnej Európe, Strednej Ázii, Južnej Amerike a Karibiku**; keďže ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv a demokracie vo svete, ako aj hodnoty a zásady, na ktorých je Európska únia založená;

¹³ Univerzita v Göteborgu: The world is becoming increasingly authoritarian – but there is hope (Svet sa stáva čoraz autoritatívnejším – ale je tu nádej), 2. marca 2023
<https://www.gu.se/en/news/the-world-is-becoming-increasingly-authoritarian-but-there-is-hope>.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Hermann Tertsch, Karol Karski
v mene skupiny ECR

Správa

A9-0424/2023

Nacho Sánchez Amor

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023
(2023/2118(INI))

Návrh uznesenia
Odsek 31*Návrh uznesenia*

31. odsudzuje akékoľvek konanie alebo pokus, pokiaľ ide o podnecovanie, povoľovanie, systematizáciu alebo súhlas, či schvaľovanie, ktoré sa týkajú mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, nedobrovoľných zmiznutí, svojvoľného zadržovania a mimosúdnych popráv za akýchkoľvek okolností vrátane presadzovania práva; vyzýva všetky krajiny, aby prijali a vykonávali účinné opatrenia s prístupom zameraným na obeť s cieľom zabrániť mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu a zároveň zabezpečiť vyvodenie zodpovednosti voči páchatelom; a vyjadruje poľutovanie nad tým, že ich používanie je v mnohých krajinách stále rozšírené; s veľkým znepokojením konštatuje trend nárastu prípadov mučenia na celom svete a rozšírenú beztrestnosť jeho páchatelov; vyzýva všetky krajiny, aby systematicky prehodnocovali svoje príslušné pravidlá vypočúvania a protokoly o správaní orgánov presadzovania práva v súlade s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv;

Pozmeňujúci návrh

31. odsudzuje akékoľvek konanie alebo pokus, pokiaľ ide o podnecovanie, povoľovanie, systematizáciu alebo súhlas, či schvaľovanie, ktoré sa týkajú mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, nedobrovoľných zmiznutí, svojvoľného zadržovania a mimosúdnych popráv za akýchkoľvek okolností vrátane presadzovania práva; **v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje najnovšie nedobrovoľné zmiznutia vo Venezuele spojené s tohtoročnými prezidentskými voľbami, ako napríklad španielskej občianky Rocío San Miguelovej a jej príbuzných, ako aj nedávne úmrtia disidentov Alexeja Navalného v Rusku a Ihara Lednika v Bielorusku vo väzení;** vyzýva všetky krajiny, aby prijali a vykonávali účinné opatrenia s prístupom zameraným na obeť s cieľom zabrániť mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu a zároveň zabezpečiť vyvodenie zodpovednosti voči páchatelom; a vyjadruje poľutovanie nad tým, že ich používanie je v mnohých krajinách stále rozšírené; s veľkým znepokojením konštatuje trend nárastu prípadov mučenia na celom svete a rozšírenú beztrestnosť jeho páchatelov; vyzýva všetky krajiny,

aby systematicky prehodnocovali svoje príslušné pravidlá vypočúvania a protokoly o správaní orgánov presadzovania práva v súlade s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Hermann Tertsch, Karol Karski
v mene skupiny ECR

Správa
Nacho Sánchez Amor

A9-0424/2023

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023
(2023/2118(INI))

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

34. konštatuje, že právo na aktívnu a pasívnu účasť na slobodných, transparentných a spravodlivých voľbách sa nedodržiava v autoritárskych, totalitných a neliberálnych režimoch, ale aj v mnohých demokratických krajinách sa vyskytuje čoraz viac prekážok brániacich plnému využívaniu týchto práv; zdôrazňuje, že tieto režimy vedú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, keďže im chýba skutočná politická súťaž, legitimita a pluralizmus; vyzýva na posilnenie úsilia o zaručenie verejnej účasti menších, ako aj na zvýšenie zastúpenia žien a mladých ľudí vo volebných procesoch; zdôrazňuje úlohu volebných pozorovateľských misií Európskej únie pri nezávislom a nestrannom hodnotení volebných procesov, ktoré monitorujú; vyzýva na prijatie opatrení nadväzujúcich na prijatie a vykonávanie odporúčaní týchto volebných pozorovateľských misií v tretích krajinách a žiada, aby boli začlenené ako kľúčový prvok do rámca vzťahov medzi EÚ a príslušnou treťou krajinou; konštatuje, že čoraz častejšie sa stáva, že krajiny odmietajú pozvať EÚ na pozorovanie volieb, a vyzýva ESVC, aby sa touto situáciou zaoberala;

Pozmeňujúci návrh

34. konštatuje, že právo na aktívnu a pasívnu účasť na slobodných, transparentných a spravodlivých voľbách sa nedodržiava v autoritárskych, totalitných a neliberálnych režimoch, ale aj v mnohých demokratických krajinách sa vyskytuje čoraz viac prekážok brániacich plnému využívaniu týchto práv; zdôrazňuje, že tieto režimy vedú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, keďže im chýba skutočná politická súťaž, legitimita a pluralizmus; **pripomína prípad Venezuely, kde Madurov režim nedávno zakázal opozičnej kandidátke Marii Corine Machadoovej kandidovať v nadchádzajúcich prezidentských voľbách;** vyzýva na posilnenie úsilia o zaručenie verejnej účasti menších, ako aj na zvýšenie zastúpenia žien a mladých ľudí vo volebných procesoch; zdôrazňuje úlohu volebných pozorovateľských misií Európskej únie pri nezávislom a nestrannom hodnotení volebných procesov, ktoré monitorujú; vyzýva na prijatie opatrení nadväzujúcich na prijatie a vykonávanie odporúčaní týchto volebných pozorovateľských misií v tretích krajinách a žiada, aby boli začlenené ako kľúčový prvok do rámca vzťahov medzi EÚ a príslušnou treťou krajinou; konštatuje, že čoraz častejšie sa stáva, že krajiny

odmietajú pozvať EÚ na pozorovanie
volieb, a vyzýva ESVČ, aby sa touto
situáciou zaoberala;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Hermann Tertsch, Karol Karski
v mene skupiny ECR

Správa

A9-0424/2023

Nacho Sánchez Amor

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023
(2023/2118(INI))

Návrh uznesenia**Odsek 76***Návrh uznesenia*

76. zdôrazňuje, že doložky o ľudských právach by sa mali uplatňovať koherentným spôsobom na všetky medzinárodné dohody EÚ s tretími krajinami vrátane sektorových a investičných dohôd a že by sa mali pozorne monitorovať a mali by byť podporené jasným súborom kritérií a postupov, ktoré sa majú dodržiavať v prípade porušovania ľudských práv, a mali by poskytovať základ pre praktické a flexibilné zapojenie tretej krajiny do problematiky ľudských práv; konštatuje, že do roku 2014 EÚ formálne aktivovala doložky o ľudských právach pri dvoch desiatkach príležitosti a odvtedy prijala len „primerané opatrenia“ podľa týchto doložiek pri jednej príležitosti; opakuje, že vzhľadom na vážne a pretrvávajúce porušovanie doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami EÚ by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, v neposlednom rade aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;

Pozmeňujúci návrh

76. zdôrazňuje, že doložky o ľudských právach by sa mali uplatňovať koherentným spôsobom na všetky medzinárodné dohody EÚ s tretími krajinami vrátane sektorových a investičných dohôd a že by sa mali pozorne monitorovať a mali by byť podporené jasným súborom kritérií a postupov, ktoré sa majú dodržiavať v prípade porušovania ľudských práv, a mali by poskytovať základ pre praktické a flexibilné zapojenie tretej krajiny do problematiky ľudských práv; konštatuje, že do roku 2014 EÚ formálne aktivovala doložky o ľudských právach pri dvoch desiatkach príležitosti a odvtedy prijala len „primerané opatrenia“ podľa týchto doložiek pri jednej príležitosti; opakuje, že vzhľadom na vážne a pretrvávajúce porušovanie doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami EÚ by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, v neposlednom rade aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné; **v tejto súvislosti vyzýva na dohodu o politickom dialógu a spolupráci s Kubánskou republikou^{1a} a opätovne vyzýva na jej pozastavenie podľa článku 85 ods. 3 písm. b) dohody;**

1^a Dohoda o politickom dialógu a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kubánskou republikou na strane druhej, Ú. v. EÚ L 337, 13.12.2016, s. 3.

Or. en